

moj novi minimulti



Držimo se i na odmoru na KORONA pravila!

Lipe praznike!

Odmor na Nijuzaljskom jezeru!

Ča/Što tribaš?

krljača – morje – sunce – kufer – ručnik – ležaljka – sladoled – očalji – suncobran



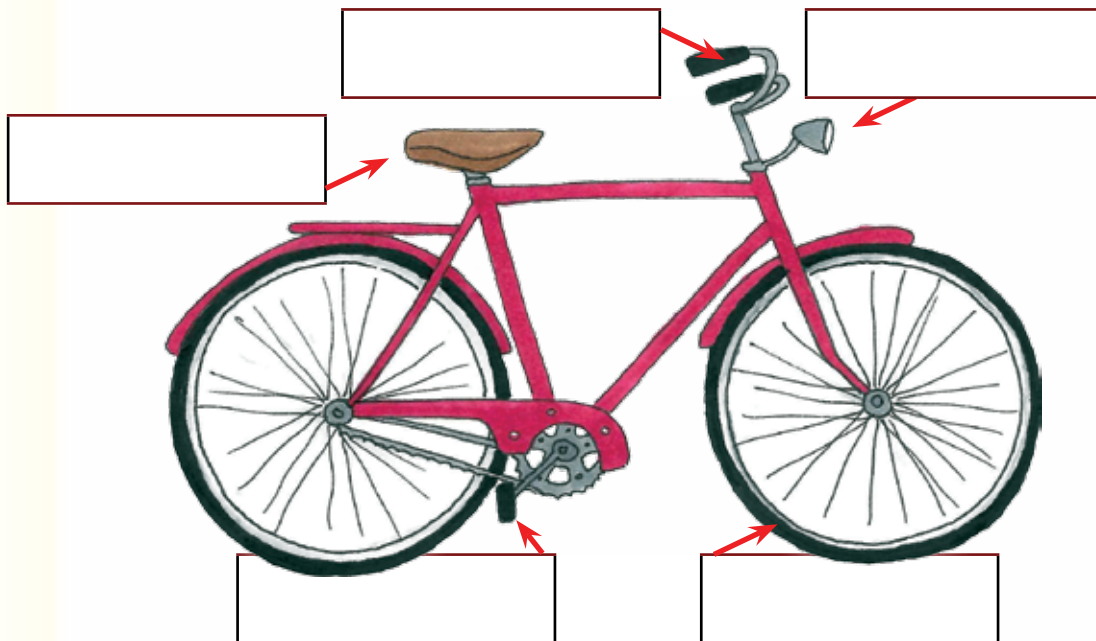
K	F	R	I	M	O	R	J	E	O	I	Z	C	V	N	B	J	H	K	K
U	H	J	K	L	Č	P	Š	C	H	J	O	Č	A	L	J	I	J	L	R
F	E	T	F	G	K	L	O	N	K	L	O	Č	U	N	A	A	K	I	L
E	E	Č	L	K	E	R	E	U	J	K	Ć	O	E	G	F	S	U	O	J
R	H	N	N	M	H	F	D	S	L	A	D	O	L	E	D	R	T	Ć	A
A	A	C	N	J	K	O	P	I	K	J	M	L	P	Š	T	R	R	P	Č
M	L	E	Ž	A	L	J	K	A	G	H	J	G	J	J	I	I	F	P	A
U	P	O	I	U	J	K	Č	B	N	B	R	U	Č	N	I	K	G	O	I
O	S	U	N	C	O	B	R	A	N	M	R	E	S	A	F	L	G	T	U



Moj bicikl

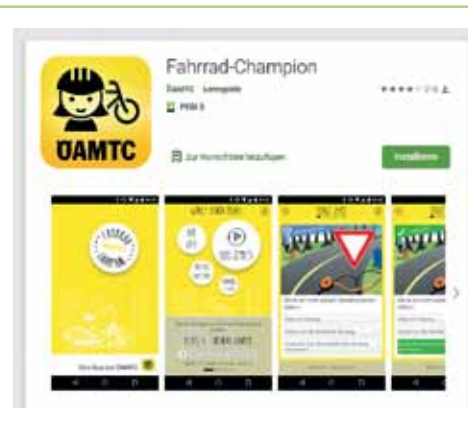
Poznaš dijele tvojega bicikla? Glej točno!

sidalo – volan – pedal – guma / kolo – reflektor / svitlo



Moreš se isto vježbati online:

<https://www.oeamtc.at/aux/app/fahrradchampion/>





Klepeto na izletu u Gradišću

U ferija/prazniki će si Klepeto pogledati različne znamenitosti.
 Kakove znamenitosti pohodi Klepeto? Glej točno i poveži pravilno!
 Čitaj imena znamenitosti, postavi pitanja i onda napiši rič pod sliku!

dvorac – jezero – crikva – štatua/figura – stan – mjesto – brig – grad



Kakov dvorac je ovo?



Kakova crikva je ovo?



Kakovo jezero je ovo?



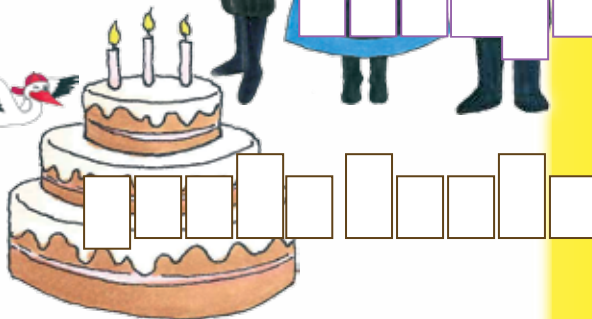
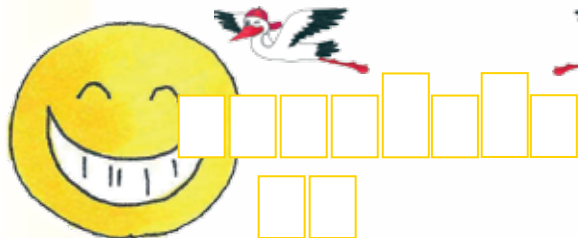
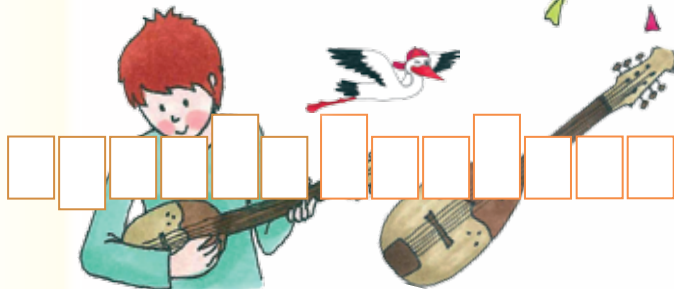


Klepeto svečuje 100. rođendan Gradišća!

Stoprav pred točno 100 ljet, ada 1921. ljeta, priključena je naša domovina k Austriji i dostala je ime Gradišće.

Klepeto se veseli i svečuje ov jubilej.

tancati – jačiti – svečevati – igrati tambure – nositi nošnjju – veseliti se – jisti



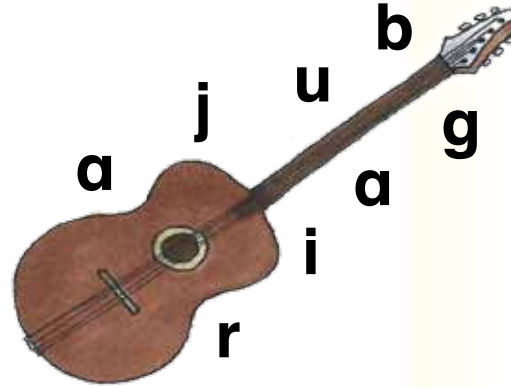
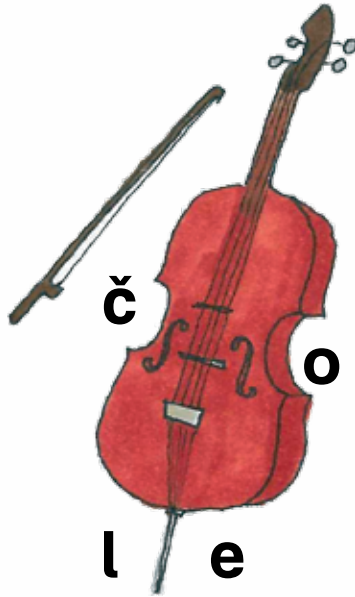
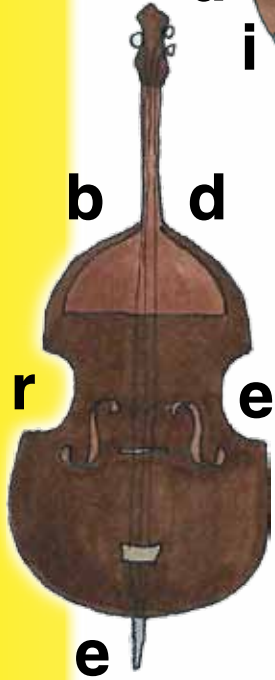
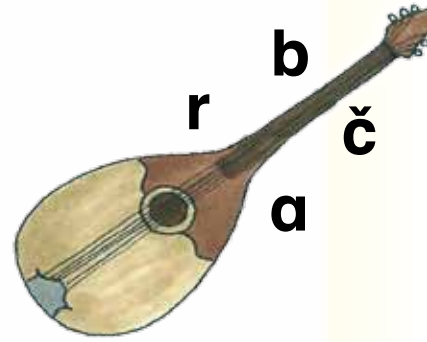
Napiši rečenice ovako: **Klepeto jači.**

Klepeto tanca. Klepeto svečuje.



Instrumentat „tamburica“

Poznaš ti ove instrumente? Napiši pravilno!





Ke vrsti tamburice igraju dica?

Poglej točno, pomoljaj instrumentat i piši rečenice!



				
Branko	Sofija	Štefan	Zenka	Andrija

Andrija igra bisernicu.



Ženska nošnja ovde i onde

Nošnje širom Gradišća imaju različne mustre, farbe i oblike. Prispodobi ove dve slike! Kade vidiš razlike? Ča/Što je isto?

Ov put predstavljamo nošnju:

na
Hati

u sridnjem
Gradišću



bluza

lajbl

bijeli anglje

žužnja s kitičnom muštrom

halja

čizme

Muška nošnja ovde i onde

Na ovoj strani predstavljamo mušku nošnju.

Prispodobi opet slike! Kade vidiš razlike? Ča/Što je isto?

Nošnja na
Hati

u sridnjem
Gradišću



bijela košulja

lajbl

jankl

črne hlače

čizme

Danas sam se toliko novih riči naučio. Moram si sve ljuto napisati u pisanku!

k: uvid u jezik, pravopis učvrstiti i proširiti rječnik

minimulti novi moj



100 ljet Gradišće

Izračunaj i najdi rič!

Računaj i napiši pravilnu slovu u tabelu!



$6 \cdot 6 =$ V

$9 \cdot 10 =$ Z

$4 \cdot 5 =$ S

$2 \cdot 7 =$ J

$8 \cdot 3 =$ A

$3 \cdot 6 =$ L

$0 \cdot 8 =$ E

$8 \cdot 4 =$ I

$9 \cdot 9 =$ T

$5 \cdot 7 =$ N

$7 \cdot 6 =$ U

$8 \cdot 8 =$ M

$4 \cdot 3 =$ R

Gradišće je najmladja ...

20	24	36	0	90	35	24		90	0	64	18	14	24

42		24	42	20	81	12	32	14	32

Dvoja sunca slišu skupa. Pofarбай je istom farbom!



Poznaš ovu stran u internetu?

<https://www.solvemoji.com>

Follow us

Solvemoji.com

Login using

HOME NEW TO PLAY NEW PUZZLES POPULAR PUZZLES LEADERBOARD

3.7k shares

Emoji mathis puzzles – Loved by students and teachers – Great for home schooling

10 levels of difficulty – Choose from Classic, Grid or Word types, or mix them up

Register using either Solvemoji, Facebook or Google+ and join the leaderboards

New puzzles added daily

👇 EASIER – AGE 4+ 👇

👇 HARDER – AGE 7+ 👇

Junior **Next Level**

Ovde si moreš sam/a načiniti matematičke ganjke i igre!

ID: 51004 MEDIUM **Next Level**
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

	x		=	60
+		+		
	x		=	286
=		=		
17		36		

x + = ?

Solvemoji.com

1/2 (50%)

Answer...

ID: 51506 LEVEL 5 **Junior**
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

	+		=	22
	x		=	154
	x		=	42
	x		=	?

Solvemoji.com

0/0 (0%)

Answer...

ID: 51467 EASY **extle el**
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

10	+		=	12
+		+		
	+		=	12
=		=		
15		9		

2 = e	7 = l
4 = v	8 = j
5 = y	9 = s
6 = q	10 = c

c

Solvemoji.com

1/2 (50%)

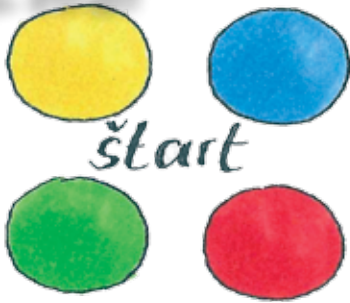
Answer...



k: operiranje
vježbati osnovne računске operacije

Isto moreš kontrolirati i rješenja! Čuda veselja!

minimulti novi moj



ska



Austrija



cilj



grb



Gradišće



ke, a na neki stoju riči.

Ako dojdeš na rič, skoči na sliku!

minimulti novi moj

Ča/Što nosu Hrvat i Hrvatica?

100 ljet Gradišće: Glej i poveži pravilno!



Hrvatica nosi rubac.

Hrvat nosi krljaču.

Ona nosi črnu halju.

On nosi črne cipele.

Divičica nosi šaru bluzu.

Dičak nosi bijelu košulju.



Luka,
nosiš rado
nošnjju?

Da,
ali najdraži
su mi ipak
džinsi i
pulover!



Hrvati i prava

100 ljet Gradišće: **Nadopuni riči!**

Jur oko petsto ljet dugo živu u Austriji Hrvati.

Mjesto se zove Gradišće. Hrvati imaju posebnu opravu,
ka se zove _____ . Ima razliĉnih nošnjov.

Ćuda puti nosi diviĉica na glavi _____ .

Halja je bijela, ĉrna ili _____ .

Hrvatica nosi bijelu ili šaru _____ .

Diĉaki nosu na glavi ĉrnu _____ .

Na noga vidimo ĉrne _____ .

Hrvat nosi bijelu košulju.



rusac - kuluzal'u - nošnja - ĉizme - šara - kviĉaĉal'u



Nošnja Gradišćanskih Hrvatov

Važan znak hrvatskoga kulturnoga žitka u Gradišću predstavlja hrvatska nošnja. Svaki kraj ima svoju narodnu nošnju. **100 ljet Gradišće** je čas svečevanja. Svetačnu nošnju nosu Hrvatica i Hrvat pri osebujni prilika.

Nošnja Hrvata (na Hati)

krljača - lajbl - košulja
žužnja s kitičnom mustrom - jankl
hlače - čizme



Nošnja Hrvatice (na Hati)

frizura - bluzza - lajbl - žužnja s kitičnom
mustrom - špicni vratnik - doljna halja
svilni fertuk - čizme - halja

Zaredi pravilno dijele nošnje!



Odmor u Gradišću

Interaktivna QR-code igra

Maja i Florijan se jur jako veselu na praznike. Oni kanu putovati kroz cijelo Gradišće i si pogledati neka hrvatska sela.

Ovako ide: Pomozi dici na pravi put. Skeniraj jedan interaktivni code i igraj odgovarajuću igru. Na koncu svake igre dostaneš jedan broj. Napiši ov broj na odgovarajuće mjesto u karti.

Na koncu: Svako selo ima jednu šaru slovu. Glej na broj u karti i napiši odgovarajuću slovu u kocku. Piši sve slove veliko!



The map shows the following villages and their corresponding QR codes:

- Bijelo Selo** (Red circle, QR code in orange box)
- Uzlop** (Red circle, QR code in blue box)
- Trajštof** (Red circle, QR code in red box)
- Dolnja Pulja** (Red circle, QR code in blue box)
- Čajta** (Red circle, QR code in green box)
- Stinjaki** (Red circle, QR code in pink box)
- Pinkovac** (Red circle, QR code in yellow box)

At the bottom of the map are two rows of empty boxes for writing numbers:

1	5	2	6	4	7 3

Gradišće



k: čitanje uz razumivanje
upoznati Gradišće

minimulti novi moj

Veselje / Pir / Svadba / Ženidba

Nastavak: 100 ljet Gradišće – Kako je bilo prije?

Prije nisu pozivali zaručnjaki, nego takozvani pozivač, a to stoprv jedan tajedan pred veseljem. Na dan veselja su stačila i posnažnice s guslari prošli po zaručnjaka i onda po zaručnjicu, ku je pozivač morao „isprošiti“. Zaručnjica je imala bijelu halju i na glavi vijenac ili šlajer (ako nije bila noseća ili jur imala dite), a zaručnjak črno odijelo. Svidok zaručnjice je bio ujac, a svidok zaručnjaka stric. Po prise-gi je bilo na krčmi jilo: juha, meso sa zeljem (ukadjeno), grofini, vrtanj i suho pecivo. Nekoliko ljet kasnije počelo se je jisti svinjsko pečenje i kuhano govedje, hrenovica, Bečki odrizak, pohano ili pečeno piple i salate. Pilo se je vino i voda. U selu su bile neke žene, ke su kuhale na veselji, a rodjakinje su pomagale. Po jilu je bilo darovanje. „Ženske posnažnice“ su jačile „Nos'te dare pod košare, da se ljubav ne zatare ...“ („Rodi, Bože rodi ...!“), a gosti su nosili dare.



Najbliža rodbina je počela, a onda su došli svi drugi na red, kot se je u pjesmi jačilo. Pred bojom su žene darovale mladomu paru plahte na stelju, ručnike i posudje a muži pineze.

Koč-toč su maskirani ljudi došli i tancali sa zaručnjicom i s drugimi gosti, a kuharice su jim morale napuniti košare s jilom i pilom. Po polnoći bio je „časni tanac“, pri kom je zaručnjica sa svakim gostom morala tancati. Ujutro su svi gosti uz pratnju guslarov „domom peljali“ k zaručnjaku. Žene su nosile dare na glavi i jačile „Otpirajte vrata i ljesu, peljamo vam mladu nevjestu ...“ Onda su svi dostali vrtanje i kavu. Neki put je veselje duralo do objeda, ako muzikanti nisu bili umorni i još mogli guslati. Bilo je svenek jako veselo, su nam svi potvrdili.

Poveži rečenice, ke slišu skupa i napiši slove u rješenje!

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Prije na veselje nisu pozivali zaručnjaki | odijelo. (N) |
| 2 Zaručnjica je nosila bijelu halju | nego pozivač. (P) |
| 3 Zaručnjak je nosio | sa svimi gosti. (V) |
| 4 Po prise-gi su | svi gosti prošli u krčmu. (K) |
| 5 Neke žene su kuhale, a rodjakinje | su pomagale u kuhinji. (O) |
| 6 Pri časnom tancu je zaručnjica tancala | jako vesela. (C) |
| 7 Ujutro su svi gosti skupa s muzikanti | prošli k zaručnjaku. (A) |
| 8 Veselja su uvijek bila | a na glavi vijenac ili šlajer. (I) |

P

1

2

3

4

5

6

7

8



Situacija za vrime boja i po boju

Čitaj, što dida poviđa o boju!

Dida poviđa, ke katane su bile u svojem rodnom selu:

„... Kod nas u Pinkovcu su bile ruske katane, jer smo bili takozvana „Ruska posadna zona“ (= Russische Besatzungszone). Neki ruski vojnaci su kuhali i spavali kod nas u stanu, a neki stani su bili lazareti. Imali su i vojnu bolnicu i kino u našem selu. ...“ „... U Pinkovcu nismo imali napad bombov ili zračnih napadov. Ceste, stani i mosti se nisu zničili. ...“

Dida poviđa o ljudskom imanju:

„... Ako smo si kanili nešto kupiti, smo tribali takozvani list povjerenja (= Bezugsschein) od načelnika i dodatno još pinez. Ljudi, ki su imali šumu, su morali dati drva. Pokidob, da nismo imali vridnoga dugovanja, se i nismo morali jako bojati za naše imanje. ...“

Dida poviđa o hrani i jilu:

„... Mi nismo imali tako čuđa za jisti, ali bilo je dobro, da smo imali domaćih živin, vlašćega povrća i žita, tako da smo se mogli sami hraniti. Imali smo krumpirov, jaj, mesa, slanine, kruha, zelja, kukorice, masti i muke.

Ponekad smo i zakopali hranu u zemlji i ju tako shranili pred tudjinci. ...“

Dida poviđa, kako je bila situacija žen po boju:

„... Žene sigurno nigdir nisu imale lako.

Mlade žene su se rupcom i blatom načinile na starije, jer su se bojale silovanja. ...“

Dida poviđa dalje:

„... Iz Amerike su slali pakete s opravom, ke su nekim već, a drugim manje bili potrebni. U Pinkovcu je bio još jedan ruski logor, u kom su imali „ukradjeno“ dugovanje (cipele, opravu, ...).

Ako je bilo još dobro, se je privezlo u Veliki Petrštof na kolodvor i onda dalje u Rusku. ...“

Rešerširaj malo u internetu ili pitaj svoje starestarje/roditelje!

- Koj posadnoj zoni je pripadalo tvoje selo?
- Što su ljudi imali za jisti? Čega su se hranili za vrime boja?
- Kako je bila situacija po boju u tvojem selu?
- ...



slika jednoga vojaka iz Pinkovca



Kockanje – Živine

Gibanje i šport!



Žaba:

Skoči kot žaba!



Pauk:

Gibaj se kot pauk na četiri noga, ali obrnuto!



Konj:

jahati – Načinji deset čučnjev!



Ptica:

Protegni ruke i leti kot ptica!



Miš:

Biži s malimi koraki tako friško kot znaš!



Korenjača:

Legni se na trbuh i plivaj rukami i nogami.

Broji do deset!



Čitaj i gibaj se!

Povidajka s gibanjem!

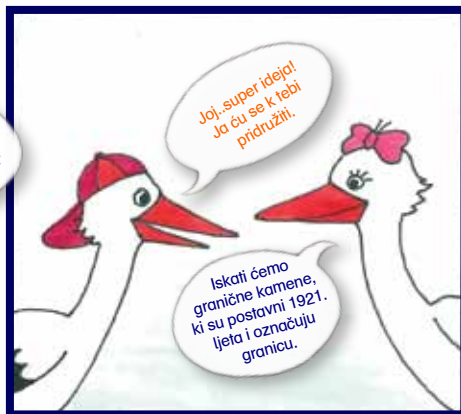


Vrime će biti lipo i sunčano		ruke dignuti i sunce pokazati
Što/Ča ću onda djelati svaki dan?		jednu ruku na bradu i misliti
Ponedjeljak ću plivati.		rukami plivati
Utorak ću jahati.		galopirati nogami kot konj
Srijedu ću voziti bicikl.		na tlo povaliti i nogami voziti bicikl
Četvrtak ću planinariti		Plank-pozicija i nogami hodati
Petak ću roniti.		ruku na nos, čučati i stati se (5 puta)
Subotu ću bižati.		bižati
Nedilju ću dugo spavati i se sunčati.		na tlo povaliti, ruke i noge protegnuti
Ja se jur jako veselim na ljeto. Juhu!		smijati se i skočiti





Naš mali štrok/Naša mala roda/gola



Poznate zgrade u Gradišću
U ferija pohodi Memo
dvorce i grade u Gradišću.



On projde u **Novi Grad** i pohodi grad.

On projde u **Livku** i pohodi grad.

On projde u **Fortnavu** i pohodi grad.

On projde u **Željezno** i pohodi **dvarac Esterhazy**.

On projde u **Lanžer** i pohodi ruševinu.

On projde u **Halbturn** i pohodi dvorac.



Čitaj dalje u drugom izdanju!



Poznaš instrumente?

Ako si nisi siguran/sigurna
pogledaj na stran 6!

Kazalo

Odmor na Nijuzaljskom jezeru!.....	2
Moj bicikl	3
Svakdir je lipo, ali doma je najlipše	4
Živine u potoku i rijeki	5
Inštrumenat „Tamburica“.....	6
Koje vrsti tamburice igraju dica?.....	7
Ženska nošnja ovde i onde.....	8
Muška nošnja ovde i onde.....	9
100 ljet Gradišće.....	10
Poznaš ovu stran u internetu?.....	11
Igra kockom.....	12
Igra kockom.....	13
Ča/Što nosu Hrvat i Hrvatica?.....	14
Hrvati i prava	15
Nošnja Gradišćanskih Hrvatov	16
Odmor u Gradišću	17
Veselje / Pir / Svadba / Ženidba	18
Situacija za vrime boja i po boju	19
Kockanje – Živine	20
Čitaj i gibaj se!	21
Klepato.....	22
Memo: Poznate zgrade u Gradišću	23
Poznaš instrumente?.....	24



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2021. HNVŠ
Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>
VHS der burgenländischen Kroaten in 7000 Eisenstadt, Marktstraße 3, Technologiezentrum



Odgovorno uredništvo: Bunyai Štefan, Demuth Doris, Gartner Adelina, Golubović Christina,
Herzig Dagmar, Kulovits Marina, Kužat Nina, Marlovits Heidemarie,
Schweiger Peter, Waldsich Christina, Zvonarich Anna

Lektorica: Zrinka Kinda, **Koordinatorica:** Vukman-Artner Karin
Ilustracije: Gabriel Jasmine - **Layout i slog:** Bunyai Štefan

Opog minimulti digital: <https://minimulti.bildungsserver.com/default>

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „*maj novi minimulti*“ je časopis za školare/školariće u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „*maj novi minimulti*“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom **Bundeskanzleramt** aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

minimulti
digital

